

1495
12
Р-7641
Сумської області
Д. Р. ЖАРХІВ

Управління СБУ
по Сумській області

Фільтраційне
ДЕЛО № 11321

Байдак
Иван
Карпович

Наказано: 23 жовтня 1945г.
Оконтено: 19 апрель 1985г.
На 22 листах

Д. Р. ЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Об'єкт № 12
Архівний № 495



APT 1-C-3803-1

Лебединское поле

Личное дело № 798.

на репатриацию

Бардак Иван
Гарнович
11321

1598

100% негласно по делу
№ 11321
№ 11321
№ 11321
№ 11321

38	85	310	99
2046	66	1685	73
2085	51	1936	72

за гвс
мислені 14/8

2085

51

1936

72

14 Мислені 1927

За 11 Мислені: європей

мет. Сидоренко у Мислені

Мі Сидоренко у Мислені

Мислені у Мислені

Мислені у Мислені

Мислені у Мислені

Мислені у Мислені

Мислені у Мислені

10

27

26

14

14

2

Wp

Вопрос: Драматурги где Вы проживали до Опы
всейми и чем занимались?

Вопрос: Куда Вас учат в Герлицко училище?

Отвечая: Над изюдами Слонина я начал в июле 1941г.
и Германские войска следуют
в Германию в изюд Вормсе
находились все время в лагерях
работал по разным работам.

Ques: Queda qual o valor?

Издание войны освободил
25 марта 1945 года.

Отдел траектории перекресток промает в
городе Засан. Удовольствие величайшее.

населения Азиями Восточными. Впомощи

[illegible]

Donjon et Bouchard

Наименование владѣльцевъ

и облагаемыхъ статей.

№

Недо-
имки.

Оклада
1901 г.

Пени.

Мѣсяцъ

и число.

Недо-
имки.

Окладъ
1901

Руб. К.

Руб. К.

Руб. К.

Руб. К.

Руб. К.

Руб. К.

1037. *Платежъ за
аренду и
заемъ 2 дес.*

1038. *Платежъ за
аренду и
заемъ 2 дес.*

1039. *Платежъ за
аренду и
заемъ 2 дес.*

1040. *Платежъ за
аренду и
заемъ 2 дес.*

1041. *Платежъ за
аренду и
заемъ 2 дес.*

1042. *Платежъ за
аренду и
заемъ 2 дес.*

ропта 1938.

Регистрационный лист

Репрессированного ^{Вильмуш} по лагерю №266 г. Заган.

2

3

1. Трайдак Иван Карлович. (ср слов).

2. Родился 1916 года Сусская обл. Лебедянский р-н Воронбжеский сельсовет хутор Волки.

3. Колхозника у билет уничтожил сам.

4. В РККА призывался 19 октября 1937 года Присоединили Р Сусской области.

Близкие родственники: мать, 4 сестры, 2 брата проживают в Сусской обл. Лебедянский р-н Воронбжеский сельсовет хутор Волки.

5. В РККА последнее время служил 10 апреля 1941 года 1^й стрелковой Корпусе 23 отдельный батальон связи должности Завсвязной Обвального вещевого снабжения звание ст. сержант.

6. В плен попал в плену 30 июня 1941 года под Смоленском во время боя был направлен в лагерь в/п. в Польше остров Мазовецк где пробыл полтора месяца и был направлен в Германию.

7. Германия. 15 августа 1941 года в г. Амбург. где пробыл 1 месяц и был направлен в г. Вормс лагерь в/п. работал на каналах в мае был направлен в г. Кройцнах работал протягивая кабели проработал до 20 августа откуда был направлен в г. Вормс работал на железной дороге где и проработал до июня месяца 1943 года направлен в местечко Мемзгай работал в хазене.

17 марта 1945 года был эвакуирован в пог Франдурт и был освобожден Американской армией 25 марта 1945 года.

8. К аресту не подвергался.

9 Из спец-палат не пасадится

10 Службы в минувшие дни и армии РОН не проводили

Примечание:

Собственноручная подпись. Б. А. З. К.

Примечание: а. В настоящее время палаты пробыл 22.6.45г.
с города Кайзерслаутерн.

в. Когда и куда выехал. Н. А. З. К.

Регистрация произведена сотрудниками опер-группы
/ С. С. /

Комитет

В. С. С.

/ М. М. /

Регистрационный лист проверен начальником
опер-группы / С. С. /

Гвардей майор

/ К. К. /

29.06.45г.

Баба Степан "Гарнов" 3

В то же время с последующим рождением

от рождения не проходит

для Людмила рождение

раньше Борис

2

834 $3\frac{1}{2}$ 749 $4\frac{1}{2}$

Справка

Байдак Иван Гартович

На ер
В том что с Лебедин, рожко
то о урлтане не проведи
Иван Лебединский ролик
сб. тт. / чернов

17147 Мещин

405 2³/₄ 405 2³/₄

691

Тшкар.

Школенко Ф. В. саботировали на товар.

риси 60 пудов ^{и 28 п. 21 ф.} у товародов. Лавки Селюга.

138 21.

692

Двен.
Двен.

Школенко Дм. Ив. на товар у лавки

Селюга риси 200 п. 5 ф.

200 5

693.

Вед.
№ 33.

Продано товара у товародов. лавки

Селюга на 30 п. 12 1/4 ф. риси и

выручено деньгами 3155 р = 52 п. 23 ф. и

того 240 пуд., ям. - 29 ф., пш-ца - 2 п. 30 ф.,

овса 5 п. 3 ф., грасом 1 п. 24 ф. Все крупу

в переводе на рубли = 249 п. 29 1/4 ф.

302 12 1/4 52 23

Итого по странице . . .

1362 39 1/4 52 23

1362-39 1/4 52 23

Учт сержант

Жм по селу
По филигранной
делу
Ер Лебедин
14.147 5

Председатель районного

П/р колхоза при

Лебединском районе

капитан Борисенко

Мы шлем П/р колхоза при Лебединском районе
рассмотрев филигрань дело на редактировке

по о.в. гр. Байдак Иван Фуртович

привыкшего к месту, поселянам Исха Исха Исха

с Воронба Лебединского района Одн. одг

и напуга Байдак Иван Фуртович из

с Воронба в 1941 году был призван в РКК

1945 году вернулся как военнопленный

Руководствуясь приказом МРВ МЗБ СССР

за № 00406/00268 от 16 июня 1945.

Лосиновский

Считаясь Байдак Иван Фуртович

проверивший в филигранной делу направился
в Кемерово УМВД с архив на хранение и
взявшие на охрану

Имени Коммунист

Над Лебединским районом

Сейм

Зам. над Лебединским районом
Сейм Лебединский

1814
2

Order New York

1814
Order New York

Order New York

[Signature]

Видом на жительство служить не может.

Ар. 5/3

Удостоверение.

У 99

6

7

Видано Байдаку Ивану Карповичу 1916 г. рождения
родившемуся в селе Воротба Лебединского района Сумской
области в том, что он по прибытии из города Казер-
славтерн (Германия) с 22 июня 1945 г. по 17 июля 1945 г.
совершая в лагере № 266 город Заган и следует к постоянному
месту жительства Сумская область Лебединский район
Воротба село хутор Валки

Удостоверение по прибытии к месту жительства
должно быть сдано в местный орган Ч.Ч.В.Д.
для получения вида на жительство



Начальник оперативной группы "Смерь" лагеря № 266

майор

Константинов

12.07.45г.

11821

...рено в соответствии с приказом при. СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения архива в агентурном фонде
как наказ. в амур. зоне

с отражением на оперативно-
справочном учете.

Пересмотрел К. Н. Райсевич
Согласны:
Начальник _____ отделения

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

Зам. зам. 30

наказ

55 5

В. М. Гусев

Handwritten red text, possibly a signature or stamp, partially obscured.

с/секретно.

7
8

Н-ку Лебединскому Ромго
вм. лейтенанту г. Иванову

678

Сопровождение
13.06.47

Рапорт

69

Троцку Ваши вахши о взятим на подсобит
уши Байдак Уама Картошка из года 1947.
ур. 4. Ваши, Лебединского рва Сум. обл.
и кресты, Куаши обработали 2 к. 8 м
В дане ерши урочищам по мгу 1947

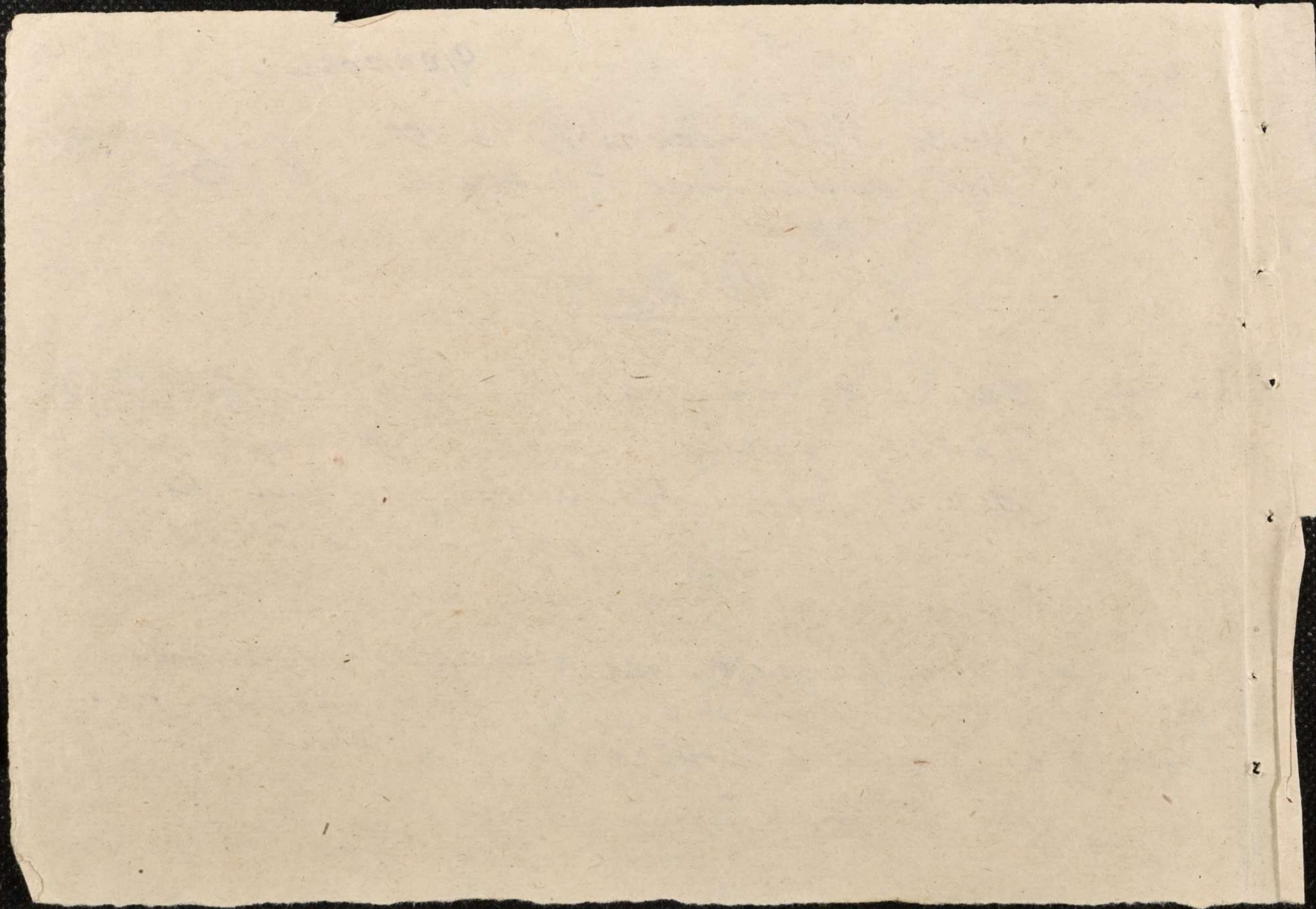
Байдак с 1947. 12.06.47. 12.06.47. 12.06.47. 12.06.47.
на территории Украины до 1947 года на территории -
это сего 12.06.47. с 12.06.47. 12.06.47. 12.06.47.

Ог. Ом. Уполном. Ромго

капитан

Червиль -

12/06-47.



★
Н. К. О.

ОТДЕЛ КОНТРАРАЗВЕДКИ

„СМЕРШ“

Винницкого Гарнизона

11 „ 11 ” 1946 г.

№ 428

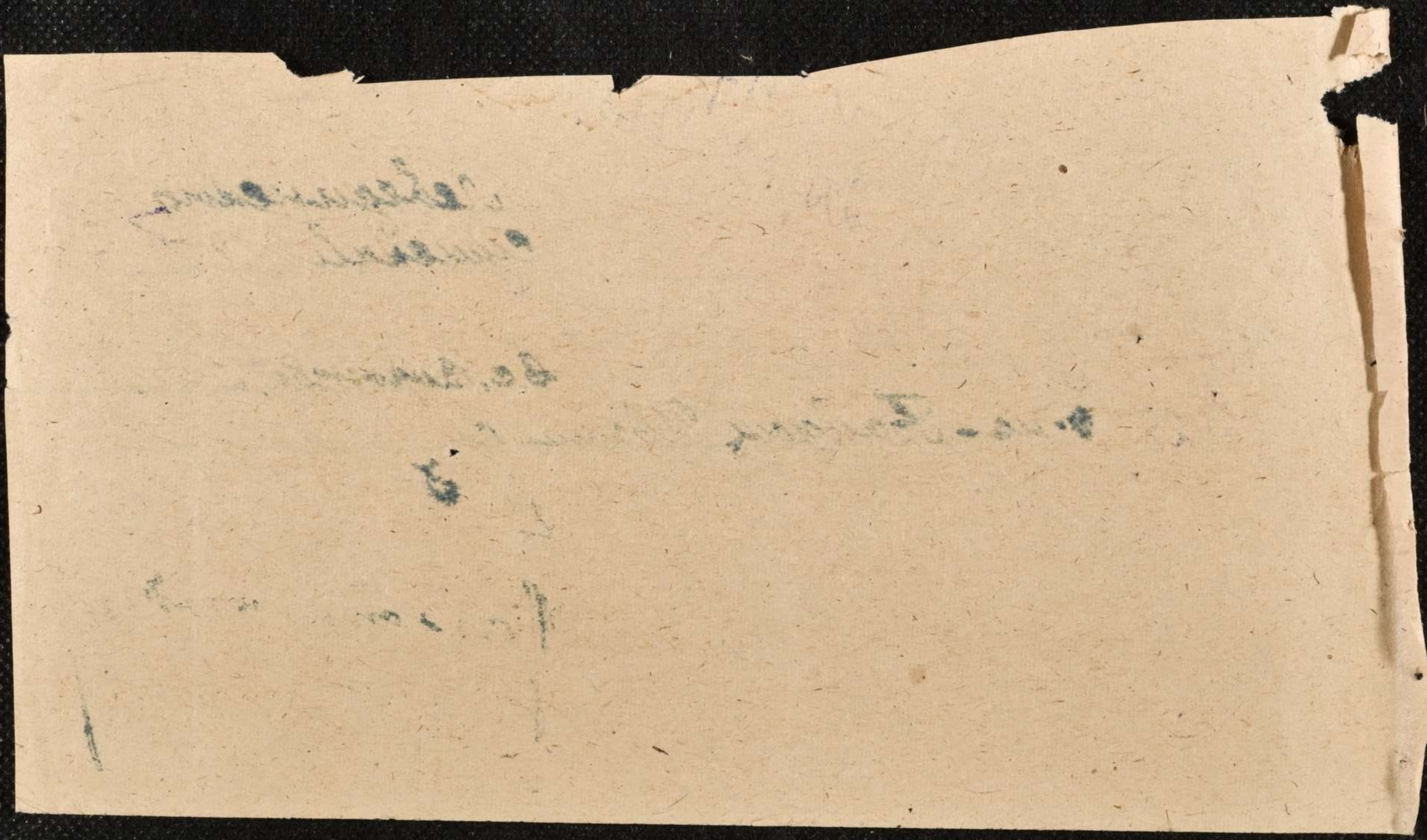
м. 20.02.46.

Лебединский
Судский 8076

вс. Виртсва, Лебединский

на - Фокус, Иван Карлович

Усыанов
рассеритов
мучае
Доктор



„УТВЕРЖДАЮ“

Сов. секретно

НАЧ. ОКР „СМЕРШ“ 21 ЗСД

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

МАЙОР (КЕЗИКОВ)

15 „сентября“ 1945 г. г.р. Овруч.

20 „сентября“ 1945 г.

Я, с/ Оперуполномоченный ОКР „СМЕРШ“ 102 ЗСП, 21 ЗСД см. и. т.

Хоружий произвел предварительную проверку бывшего
военнослужащего Красной Армии, находившегося в плену у немцев

Байдац Иван Карпович

НАШЕЛ:

Что в процессе проверки установлено, что Байдац Иван Карпович, был в плену у немцев

ПОЛАГАЛ - БЫ:

Байдац И. К

направить для прохождения дальнейшей

в Работно-Башенном

с/ Оперуполн. ОКР „СМЕРШ“ 102 ЗПС, 21 ЗСД

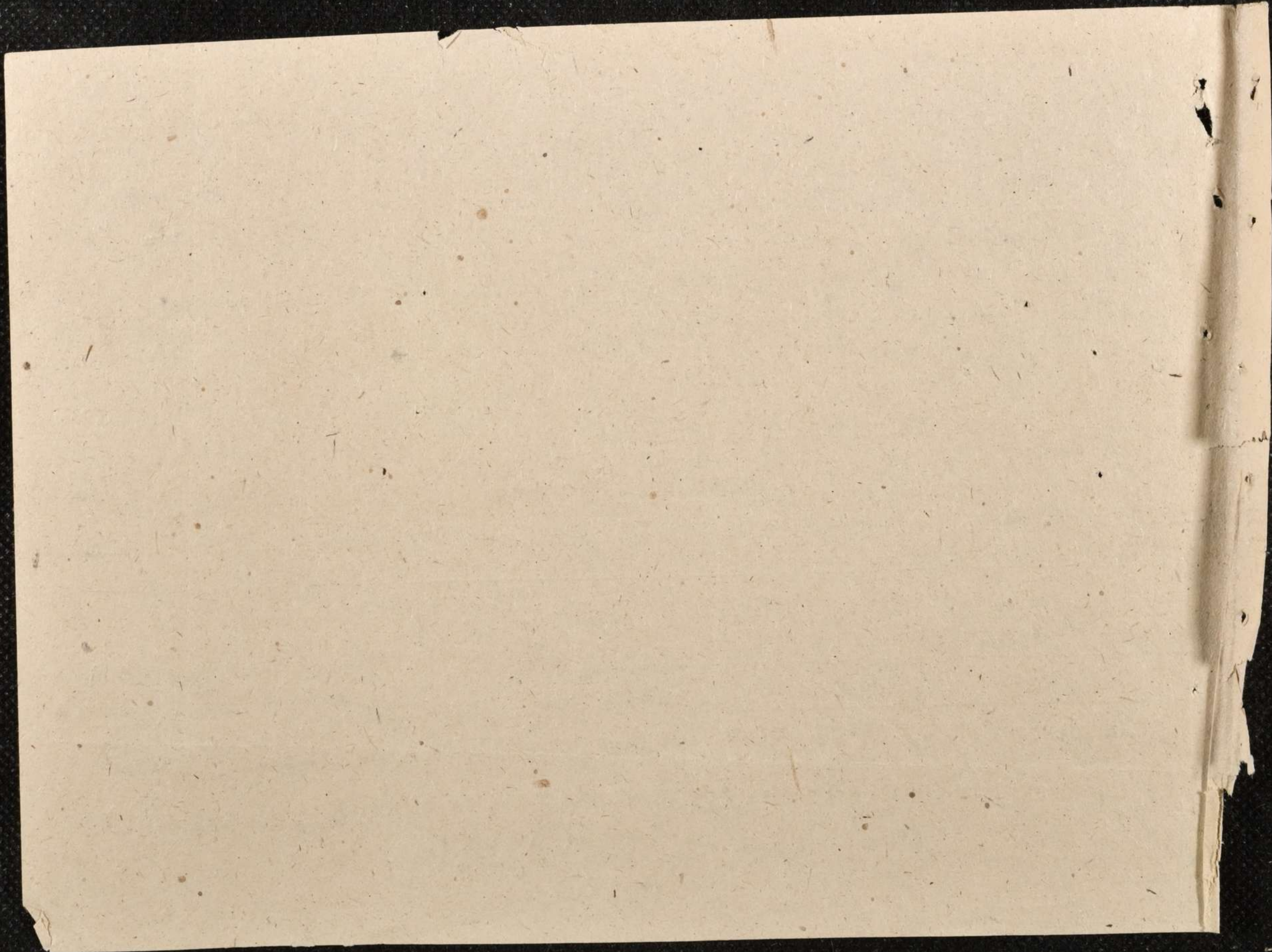
см. и. т.

Согласен: НАЧ. ОКР „СМЕРШ“ 102 ЗСП 21 ЗСД

Камыган

В. М. М.

(С. М. М.)



РАВА РУССКИЙ
сборный пункт
для репатриированных
советских граждан

23 " июля 1945 г.
№ 308

М. П.

СПРАВКА

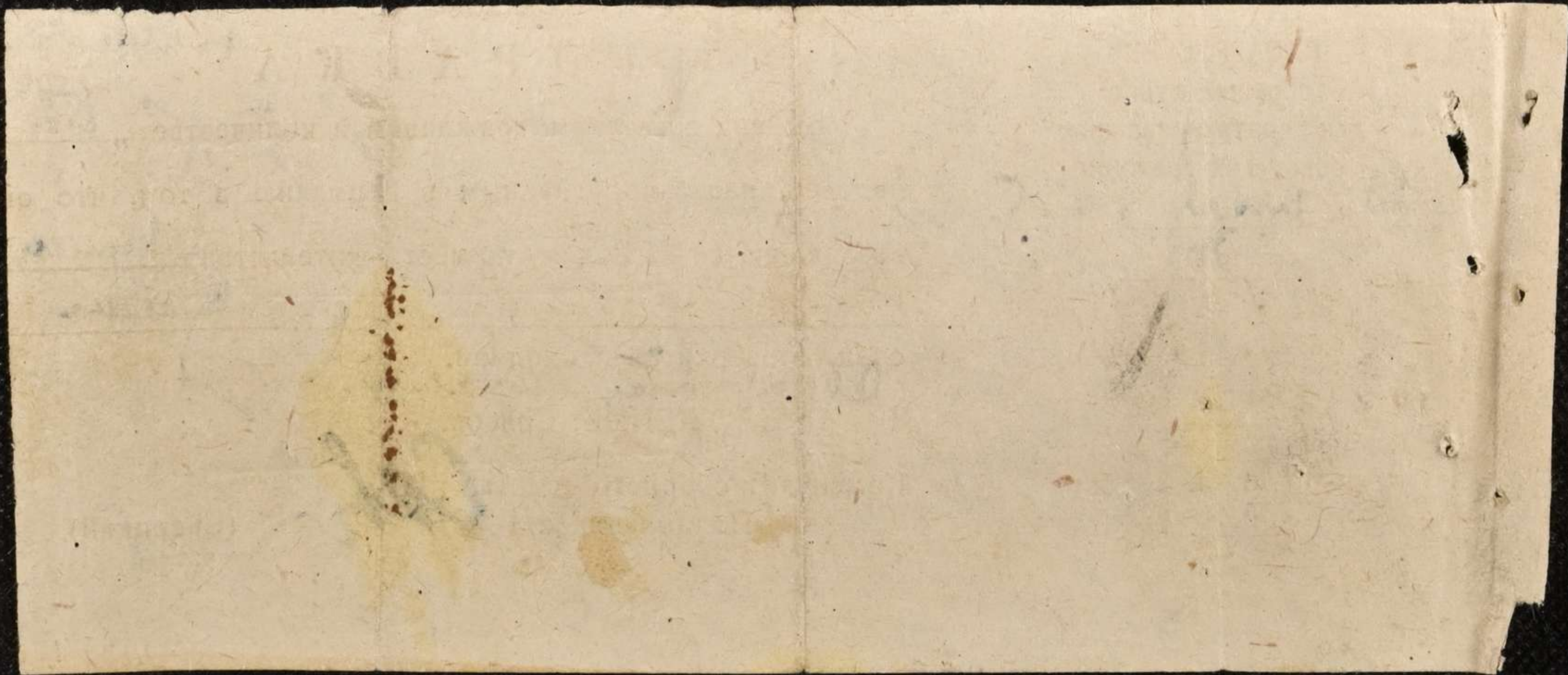
Выдана советским гражданам в количестве 152
человек, насильно угнанным в Германию в том, что они
возвращаются на Родину по месту жительства в Сумы
_____ область г. Сумы

спец. проверки не проходили.

Омладовичу прошел.
ПРИЛОЖЕНИЕ: Список.

Комендант сборного пункта
Подполковник

Сав (Савицкий).



Протокол заседания (79) № 12
1945 года сентября 15 г. н.

Бывшее военное училище Красной Армии Баидан
Ивана Карповича, 1916 года рождения, уроженец
д. Утора Вольно, село Вороньба, Лебедянского р-на,
Смоленской области. Украинцы, безграмотный, обра-
зование 7 классов, из крестьян среднего достатка, колхозник
не сдается. В Красную Армию призван Тростя-
нецким РВК Смоленской области в октябре 1937 г.

Об ответственности за дану потерю показаний по
сп. 89 УК СССР предупрежден. — Баидан.

Вопрос: С какой целью Красная Армия возна-
суждала на арестованных Отечественной войны?

Ответ: В боях против немцев и угнетателей
в составе 23 Отдельного Баиданского св-ка, 1-го сибир-
ского корпуса в районе города Сороки и
30 июня 1941 года и попал в плен к немцам.

Вопрос: При каких обстоятельствах ты попал
в плен к немцам?

Ответ: Угнетаясь в боях против немцев, в районе
города Сороки в составе 23 Отдельного Баидан-
ского св-ка был пленен в немецкое окружение
и во время боя 30 июня 1941 года по распоря-
жению всех командиров от нас взяли немца-
ми в плен и в плен.

Вопрос: Где ты содержался в плену и чем
занимались?

Ответ: Сразу же после пленения, а вместе с
Баиданом

группой военнопленных в город Сироки, про-
быв там 7 дней, а был направлен в Пловдив
в город Осман Манастир, где и работал ки-
но не менее 90 августа 1941 года. Затем
был переведен в Терманио в город Манастир
в лагерь военнопленных, где и работал 90 сентября
1941 года, затем работал на фабрике
камен в г. Варна переправочной 90 в июне
1943 года. И в июне 1943 года у города Варна
в деревне Селеня работая на сельскохозяйствен-
ные работы до 19 марта 1945 года. Затем
кемпер менее в числе других военнопленных
уехал в Броскорут, где 25 марта 1945
года освободен американцами.

Вопрос: Сколько раз вы добровольно кемпер в
июне?

Ответ: За время пребывания в лагере я там
не добровольно.

Вопрос: Какое обличье вы приобрели в лагере?

Ответ: Обличье в лагере я не приобрел.

Вопрос: В кемпер армии вы служили?

Ответ: В кемпер армии я не служил.

Вопрос: Кто вы знаете в 102 ЗСП по имени?

Ответ: Также был в 102 ЗСП кино кибу.

Протокол с моих слов записан верно
и прочитан вслух. Район

Вопрос: Сб. от ОКР. Смерть 102 ЗСП
С. С. и. т. д.

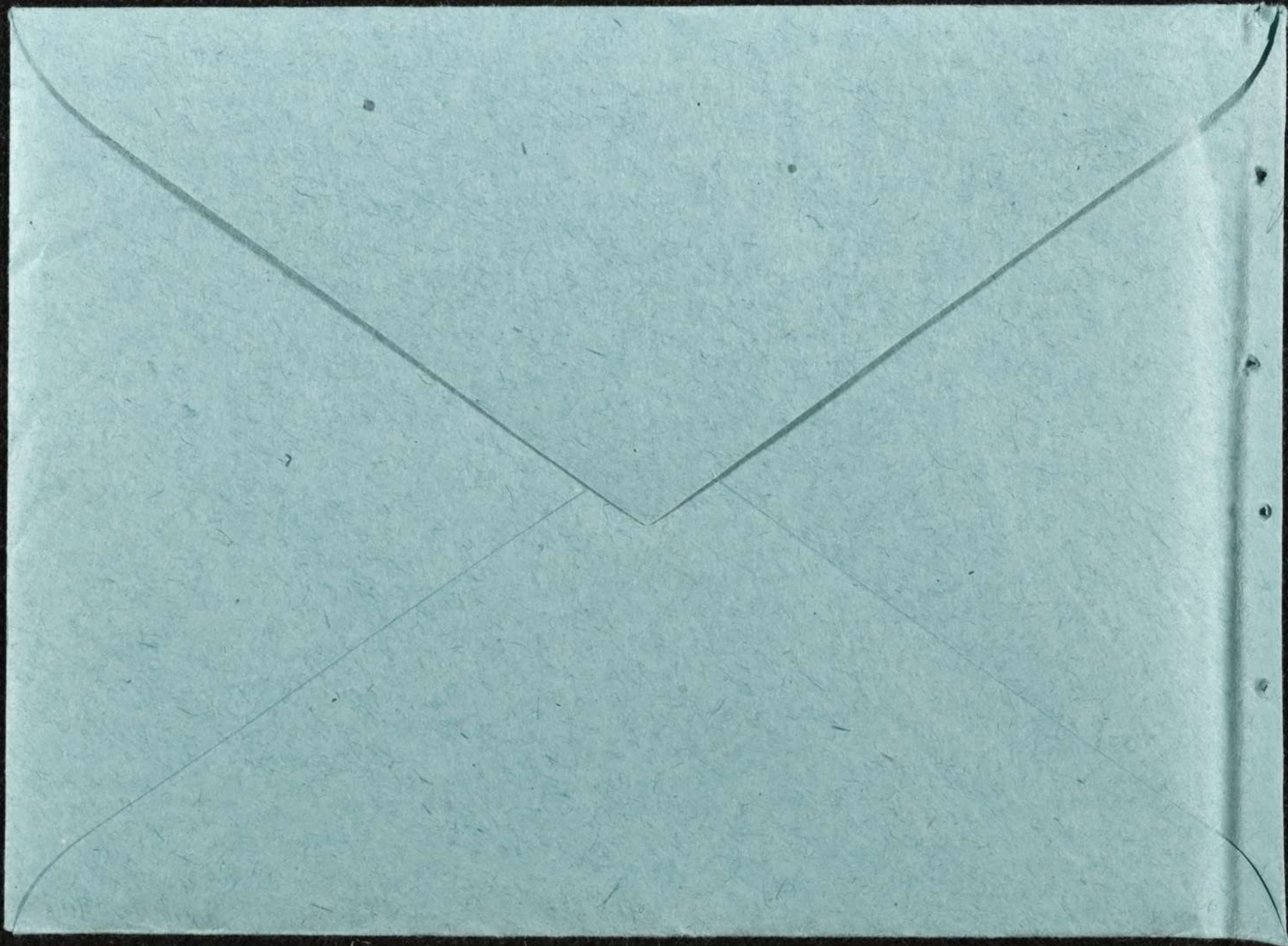
-12

13

k. app. sp. lacy

14-20

w 11321



1. Name:

Фамилия

Baidak

360

Baidak

14

2. Vornamen:

Имя

Iwan

Iwan

3. Geburtstag:

День рождения

24 - IX - 16

4. Geburtsort:

Место рождения

Ворожее

5. Lager:

Лагерь

XII - 27

5a. Im Lager eingeliefert am:

Доставлен в лагерь (число)

5 - X - 41

6. Dienstgrad:

Чин

Leutnant

Soldat.

7. Truppenteil:

Воинская часть

1936

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:

Номер военнопленного в германском лагере

33591

2700

Baidak

9. Vorname des Vaters:

Имя отца

Hunt

Harry

10. Name der Mutter:

Имя матери

Thorncliffe

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:

Адрес ближайших родственников

Суренская обш

Медведевский рн

и Вороново

12. Beruf:

Профессия

крестьянин

13. Wann und wo gefangen:

Когда и где попал в плен

30-VI-44

Смоленск

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.

Номер в собственной части

1. Name:

Фамилия

Бойдак

15

БОЙДАК

2. Vornamen:

Имя

Иван

IVAN.

3. Geburtstag:

День рождения

1916 г.

4. Geburtsort:

Место рождения

хутор Рожеда

5. Lager:

Лагерь

Stalag

№-В

Кидану vom №-В

Eingang 19.3.42.

5a. Im Lager eingeliefert am:

Доставлен в лагерь (число)

20.10.41.

6. Dienstgrad:

Чин

солдат

feld.

7. Truppenteil:

Воинская часть

Альбертсфелд.

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:

Номер военнопленного в германском лагере

33591.

Иван

086

Бойдак

9. Vorname des Vaters:

Имя отца

Карл

10. Name der Mutter:

Имя матери

Меланя

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:

Адрес ближайших родственников

Бойдак

Меланя

хут, Рождба Лебединский р-н
Сумская обл.

12. Beruf:

Профессия

крестьянин

13. Wann und wo gefangen:

Когда и где попал в плен

30.6.44. Славин.

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.

Номер в собственной части

1. Name:

Фамилия

БОЙДАК

(BOIDAK)

16

2. Vornamen:

Имя

Иван

(Ivan)

3. Geburtstag:

День рождения

1916

Ромба

4. Geburtsort:

Место рождения

5. Lager:

Лагерь

St XII A Limburg

5a. Im Lager eingeliefert am:

Доставлен в лагерь (число)

25.7.42 von St XII D

6. Dienstgrad:

Чин

Сержант

7. Truppenteil:

Воинская часть

Телефонист. отр.

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:

Номер военнопленного в германском лагере

33591/VII C

Lingang 1, 8.42

9. Vorname des Vaters: _____

Имя отца

Карп

10. Name der Mutter: _____

Имя матери

Мелотрия

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: _____

Адрес ближайших родственников

Мелания Б.; м. Вел. Токма, Лебедянский
рн, Сулская-5,

12. Beruf: _____

Профессия

Жр-ин

13. Wann und wo gefangen: _____

Когда и где попал в плен

30. 6. 41

Слободы

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.

Номер в собственной части

1. Name:

Фамилия

Bojdan

17

Бойдан

2. Vornamen:

Имя

Iwan

Иван

3. Geburtstag:

День рождения

1916 2.

4. Geburtsort:

Место рождения

ex. Rozawa

Stalag

5. Lager:

Лагерь

29.3.42 v. St. No. Bnach 114

Eingang 20. VII. 42.

5a. Im Lager eingeliefert am:

Доставлен в лагерь (число)

29.3.42.

6. Dienstgrad:

Чин

Soldat

солдат

7. Truppenteil:

Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:

Номер военнопленного в германском лагере

33591.

9. Vorname des Vaters:

Имя отца

Карп

Карп

10. Name der Mutter:

Имя матери

Мелония

Мелония

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:

Адрес ближайших родственников

БССР

Сумоказовск.

Лебедев-

ский р-н.

д.

Розьба

12. Beruf:

Профессия

Ваучер

крестьянин

13. Wann und wo gefangen:

Когда и где попал в плен

30. IV. 41

2. Веломин

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:

Matrikel-Nr.

Номер в собственной части

18



1. Фам. Байдак
2. Имя Иван
3. Отч. Карпович
4. Год рожд. 24.9.1916 5. Место рожд. Ворожба
6. Адрес (до войны) _____
7. Проф. (спец.) _____
8. Нац. _____ 9. Звание солдат
10. Назв. воин. части и должн. связист
11. Когда был взят немцами в плен, где и при каких обстоят.
30.6.41 в Службин
(взят в бою, в окружении, добровольно сдался,
перебежал к противнику и др.)

12. Орган (кем учтен)

13. Настоящая карточка составлена по материалам захваченной при разгроме Германии в 1945 году картотеки военнослужащих Сов. Армии, бывших в немецком плену.

14. Где хранятся материалы:

1с/0
УМВД
№ 2
Том 18
Листы 360

15. Данные о изл енном поведении в плену: _____

16. Ближайшие родственники:

Степень родства	Фамилия, имя, отчество	Где проживают
		Сум обл
		Сребенский
		р-н село
		Ворожба

17. Материал с немецкого перевел _____ (фамилия)

18. Карточку заполнил _____ (фамилия сотрудника)

19. Проверил нач. отдела „А“ _____ (фамилия)

20. Дата составления карточки „10“ _____ 1954 год

1. Фам.

2. Имя

3. Отч.

4. Год рожд. 1916 5. Место рожд.

6. Адрес

7. Проф. (спец.)

8. Место работы и должность

9. Парт.

10. Нац.

11. Гражд.

12. Окраска учета

17. 06. 1947 г.

Кухаркина
фамилия, составив, карточку

Орган

Отдел

отд-ние

Сотр.

№№ дел

№№ архива

Аг.

Д-ф.

У-н.

Сборник №

Листы №

По связям и показаниям

Аг.

Д-ф.

У-н.

сл.

Предв. аг. разр. №

СЕН. 1947

Форма № 2

Суть сведений

Том №

Лист №

Отметки о движении дела учтецного лица, и другие

1. Фам.

Байдак

2. Имя

Иван

3. Отч.

Карпович

4. Год рожд.

1916

5. Место рожд.

с. М. Ворожба

Лебединский р-н, Сумской обл

6. Адрес (до войны)

с. М. Ворожба, Лебедин-

ский р-н, Сумской обл

7. Проф. (спец.)

не имел - крестьянин

8. Нац.

укр

9. Звание

солдат

10. Назв. воин. части и должн.

мехротный

11. Когда был взят немцами в плен, где и при каких обстоят.

30-6-41

Словянск

(взят в бою, в окружении, добровольно сдался,

перебежал к противнику и др.)

12. Орган (кем учтен)

УМТБ

Сумской обл

13. Настоящая карточка составлена по материалам захваченной при разгроме Германии в 1945 году картотеки военнослужащих Сов. Армии, бывших в немецком плену.

14. Где хранятся материалы:

Отдел. А. УМТБ

Сумской обл

№ 2

Том 1

Листы

21

15. Данные о изменническом поведении в плену: _____

16. Ближайшие родственники:

Степень родства	Фамилия, имя, отчество	Где проживают
мать	Байдак Меланья	с. М. Вержига, Лебединский р-н Сумской обл.

17. Материал с немецкого перевел Сотракино
(фамилия)

18. Карточку заполнил Билибо
(фамилия сотрудника)

19. Проверил нач. отдела „А“ _____
(фамилия)

20. Дата составления карточки „5“ „X“ 1957 год

Протокол допроса

1947 года, январь м-ца 31 дня, г.г. Винница,
Я, оперуполномоченный УМВД Винницкой области
м.м. м.м. Шевчук В.А. допроса респондента

21

Бойдов Иван Карпович

1916 года рождения, уроженец кутур Банки
Лебединского р-на Сумской обл. из крестьян,
Украинец, беспартийный, образование 7 кл.
колхоз, состоит не судим, работает на
ЦДРЗ №45 г.г. Винница.

Об истинности верности за дачу ложных показаний и др.
присягает по ст. 89 УК УССР **Бойд**

Вопрос: Где вы проживали и чем занимались в период
пленнической интернализации?

Ответ: В 1937 году я был призван в РККА и служил
в армии до начала войны. Когда началась война я был в 1-ой стр. кав. див.
23 стр. д-на. Служил в составе 1-ой стр. кав. див. с первых
дней войны в Западном Белоруссии, где и
попал в плен.

Вопрос: Расскажите куда и при каких обстоятельствах
вы попали в плен.

Ответ: Во время боений немецкими самолетами
мы были окружены немцами в плену
30 июня 1941 года.

Вопрос: Расскажите как вы попали в Германию,
где и в каких условиях вы там работали.

Ответ: Сначала пленники нас посадили в лагеря, где
мы ничего не работали, а занимались в основном
работой по хозяйству. Я был направлен в г.г. Вормс,
где около местечка Меттенгайм мы рыли канавы
для осушки местностей. Работали с тем
персоналом. Зайдем с работниками на немецкую
дорогу местечко Гундерсгайм, где я пробыл до
1943 года, а после того меня перевели в
предприимчивую Гайзеру на работу.

Вопрос: Кого из лиц находившихся вместе с вами
вы знаете как предателей сов. страны и
посланных немцев?

Ответ: В нашей команде таких не было.

Вопрос: Находясь в Германии, сколько раз вы выезжали
вместе с кем-то и по каким вопросам
были там допрашивали.

Ответ: Не выезжал и не допрашивался.

Бойд

Вопрос: Украинскими войсками вы были освобождены?

Ответ: 25 марта 1945 года освобожден американскими войсками.

Вопрос: Вызывались ли вы американскими властями на беседу, допросы и по какому вопросу?

Ответ: Я лежал на кровати и на допросы не вызывался американцами, но вообще американцы делали обзвоняя лагерь, кто есть кто и нам читали варшавский список или ехали на работу. Из нашего лагеря к американцам ушли 2-е из Западной Украины.

Вопрос: Вам не дали бы дополнительных ваших показаний?

Ответ: Дополнить ничего не имею, прочитав из моих слов записан верно и мне прочтут.

Допросы оперуп. ОБД Украин. Вр

и. п. А. Т. Акимов / Мельник /

22

СПРАВКА

По сведениям за 1964 г.

По сведениям за 1916
г.р. Байрак Иван Карпович
Симской

абл. Лебачини м. Воротба

абл. Ледович м. 50 р. 10 к. 85 и
Красноармейская 29/х" 47.7

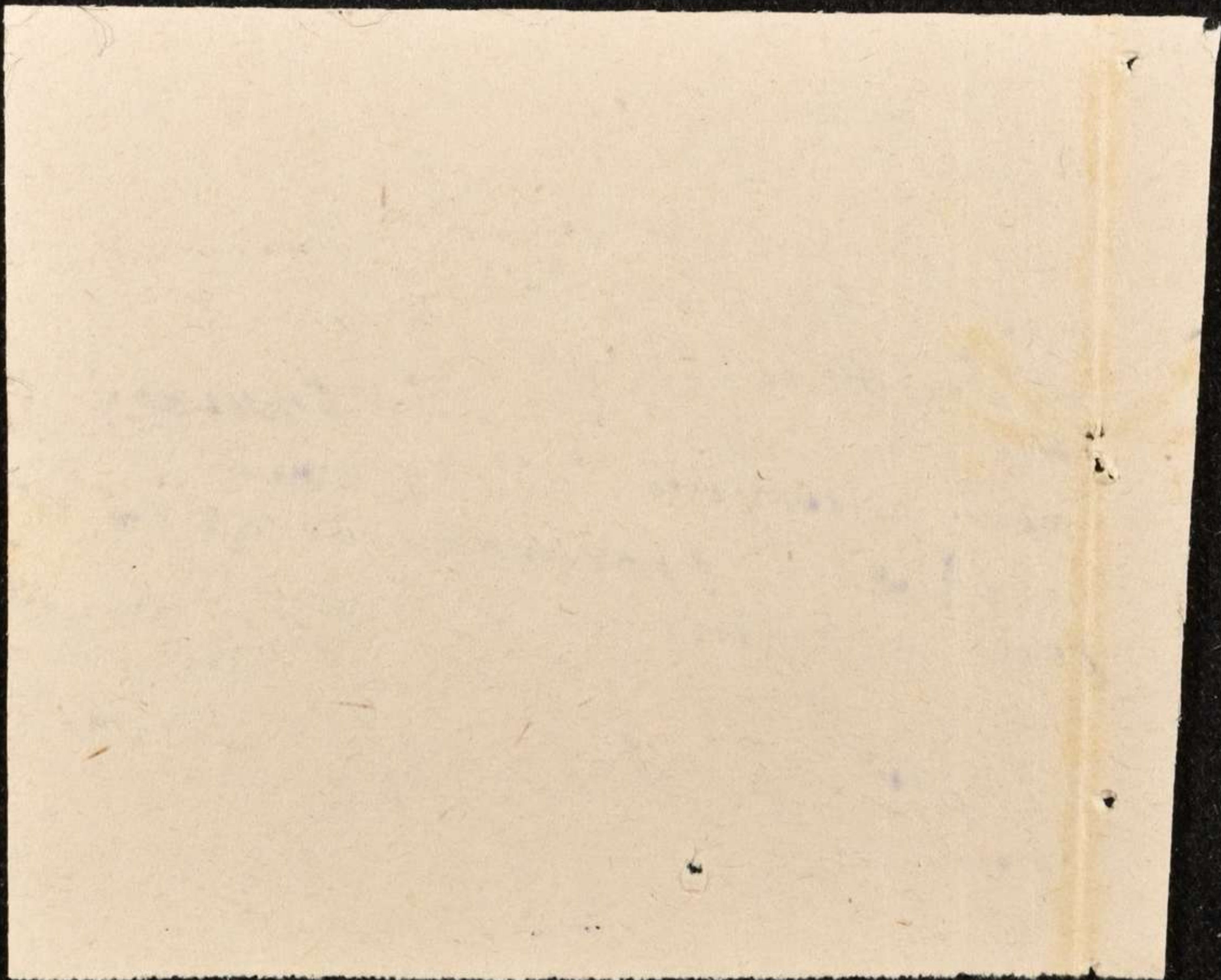
в сумскую обл. 29/XII 1927

НЕ ЗНАЧУ СЯ (подчеркнуть)

257 IV

Справку наводни сотрудник

Aug



23

24-26

-17-

СЕКРЕТНО

Конвертовал Удстия



К У Д А г. Шостка, Сумской обл.

ГОРВОЕНКОМАТ

К О М У _____

№ 1026

гор. Сумы У К Г Б



к ф. 11321

1/21

24

Сов. секретно

ПЕРЕВОД

с личной трофейной немецкой карточки военнослужащего Советской Армии,
бывшего в немецком плену.

Лагерь VI ч.

Опознавательный знак

№ 33521

1. Фамилия Гройцар
2. Имя Иван
3. Дата и место рождения 1916 г. с. д. Вороньба.
4. Имя отца Карл
5. Фамилия матери Мемары
6. Национальность Украинец
7. Военское звание Солдат
8. Наименование воинской части Советской Армии Ча Теллерфонский.
9. Гражданская специальность Крестьянин
10. Когда и где взят в плен 30.6.41 г. Селохи
11. В каком состоянии взят в плен (здоров, болен, ранен) Здоров
12. Подробные персональные данные (имеется фотография, оттиск пальцев, рост, цвет волос) Рост, синий цвет глаз, волосы темн.
13. Особые приметы руки, рост - 153, блондин.
14. Ближайшие родственники и их местожительство
Мать Мемары Б.
Сулская обл.
Лебедюкский р-н.
с. д. Вороньба.

15. Поведение в лагере: _____

16. Наказания и поощрения в лагере военнопленных _____

17. Знание языков _____

18. Перемещения 4.10.41г. - лагерь XII/A Лимбург.

29.3.42г. - " XII/A. (до 25.7.42г.)

Работал: 25.7.41г. - лагерь Дамун.

20.10.41г. - из лагеря XII/A Лимбург
и Мейтхойгайм 717.

25.5.42г. - Креннах.

25.7.42г. - Гундесгайм, работ.

19. Вложения в карточку комманде 1386.

6.6.43г. - раб. ном. 305-A 2/5246,
Мейсгайм.

20. Другие сведения Вложена хол. карточка.

Перевод производил

Самроженко.
(фамилия переводчика)

" 18^я сентября 1950 г.

Personalkarte I: Personelle Angaben

Beschriftung der Erkennungsmarke

Nr. 33591

25

Kriegsgefangenen-Stammlager: VI/C

Lager VI/C

Name: Bojolak Bojolak

Vorname: Yvon Ivan

Geburtsort und -ort: 1916. Rožba

Religion: orth.

Vorname des Vaters: Korp.

Familienname der Mutter: Melonija

Staatsangehörigkeit: Russ (Ukraine)

Dienstgrad: Sololož

Truppenteil: Tebnist Komp. usw.:

Zivilberuf: Bauer Berufs-Gr.:

Matrikel Nr. (Stammrolle des Heimatstaates):

Gefangennahme (Ort und Datum): 30-VI-41. Konjin

Ob gesund, krank, verwundet eingeliefert: gesund

Nähere Personalbeschreibung

Größe 153 Haarfarbe blond

Besondere Kennzeichen:

Fingerabdruck des rechten Zeigefingers

Name und Anschrift der zu benachrichtigenden Person in der Heimat des Kriegsgefangenen

Mutter. Melonija B.
Häuser Rožba
Roj Lebedinski Kreis Sum'skoje

Wenden!



Zugang an Wast.

mit 4 teiliger Karte/Nr. 980

gemeldet am: 5. 3. 42

M-Stammlager XII B Fr'thal

1. Berufsgruppe bzw. Lohnklasse
2. Beschäftigungsort
3. Art des Werkes
4. Angabe des Werkes
5. Art der Beschäftigung
6. Seit wann dort
7. Wo vorher tätig

Die Bekanntgabe des Verbotens des Verkehrs mit deutschen Frauen vom 10.1.40 ist erfolgt

Bemerkungen:

Name: Bojolak

VI/C

Beschriftung der Erkennungsmarke Nr. 33591 Lager:

Beschriftung der Erkennungsmarke		Charaktereigenschaften u. a.		Besondere Fähigkeiten		Sprachkenntnisse		Führung	
Nr. <u>33591</u>									
Lager: <u>7710</u>									
Strafen im Kr.-Gef.-Lager	Datum	Grund der Bestrafung		Strafmaß		Verbüßt, Datum			
Schutzimpfungen während der Gefangenschaft gegen					Erkrankungen				
Pocken		Sonstige Impfungen (Ty.-Paraty., Ruhr, Cholera usw.)		Krankheit	Revier von bis		Bazarett — Krankenhaus von bis		
am <u>18-8-41</u>	am <u>18-8-41</u>	am							
Erfolg	gegen	gegen							
am	am <u>25-8-41</u>	am							
Erfolg	gegen	gegen							
am	am <u>29-8-41</u>	am							
Erfolg	gegen	gegen							
	am	am							
	gegen	gegen							
Verfehrungen	Datum	Grund der Verfehrung		Neues Kr.-Gef.-Lager	Verfehrungen	Datum	Grund der Verfehrung		Neues Kr.-Gef.-Lager
	<u>29.3.42 AUFLÖSUNG</u>	<u>M. ST. L. XII. A</u>							
	<u>13.5.42 versetzt nach</u>	<u>- 4 - XII D</u>							
	<u>25.7.42</u>	<u>St XII A</u>							

Datum	Art des Kommandos	Rückkehrdatum
25. Juli 1941	Lager Dalum	
20.8.41	Von XII A. Limburg n. Mettenheim 717 Lt. 101313 G.U. Krenzach (25.5.42)	31.1.42. U.
25. VII. 42	Rundelheim Ok. 1386	
6.8.43	H.R. 305 Werra. 42/5946. Holsheim v. 1.10.48	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Personalkarte II: Wirtschaftliche Angaben

Kriegsgefangenenlager: XII D

Des
Kriegsgefangenen

Name:

Bojidak

Vorname:

Luan

Geburtstag und -ort:

1916

Staatsangehörigkeit:

Russe

Beschriftung der Erkennungsmarke

Nr. *33.591*

Lager: Stalag XII D

Buchstabe

(Anfangsbuchstabe des Namens)

B

26

Dienstgrad:

Zivilberuf:

Berufs-Gr.:

Grad der Arbeitsfähigkeit:

a) Private Geldmittel

Best. B. 15 Seite 13 lfd. Nr. 708

Datum	Dem Kriegsgefangenen abgenommene Beträge in Baluta	Postsendungen in Baluta	Gutschrift in		Hiervon ausgezahlt		Bleibt Guthaben		Anerkennungsvermerk der Zahlmeisterei des Kr.-Gef.	
			R.M.	Rpf.	R.M.	Rpf.	R.M.	Rpf.		

b) Abgenommene Wertgegenstände

Datum	Nähere Bezeichnung	Aufbewahrende Stelle	Rückgabevermerk mit Datum	Anerkennungsvermerk der Zahlmeisterei des Kr.-Gef.
				<i>25-7-42</i> <i>St. XII A</i>

c) Arbeitslöhne nach den Lohnlisten

[illegible]

d) Lazarett-, Krankenhaus- und Revierbehandlung (Krankenblätter, D. B.-Verhandlungen werden besonders geführt)

[illegible]

Вк.2.

Секретно

Экз. № 2

ВОЕННОМУ КОМИССАРУ СУМСКОГО
ОГВК

ПОЛКОВНИКУ Т. КОНОЧКИНУ Н.М.

г. Сумы

13 ИЮНЯ 1980
3821

На № 4/2304 от 2 июня 1980 года.

По архивным материалам Управления КГБ УССР по Сумской области установлено, что БАЙДАК Иван Карпович, 1916 года рождения, уроженец с.Валка Лебединского района Сумской области, 19 октября 1937 года Тростянецким РВК был призван в ряды Советской Армии и зачислен в 23 отдельный батальон связи, 1-ый стрелковый корпус 10 Армии. Службу проходил в звании ст.сержанта в должности заведующего складом вещевого снабжения.

30 июня 1941 года в районе с.Слоним попал в плен к немцам, находился в лагерях для военнопленных на территории Польши и Германии. 25 марта 1945 года освобожден американскими войсками и передан Советскому Командованию.

С 22 июня по 17 июля 1945 года проходил проверку в лагере № 266, откуда направлен на постоянное жительство по месту рождения.

Другими сведениями в отношении БАЙДАКА И.К. не располагаем.

НАЧАЛЬНИК ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ УКГБ УССР
ПО СУМСКОЙ ОБЛАСТИ -

ПОДПОЛКОВНИК

(СЕДИК)

и/и

ВЕРНО: *Бойко* (БОЙКО)

Отп. 2 экз.

1 - в адрес

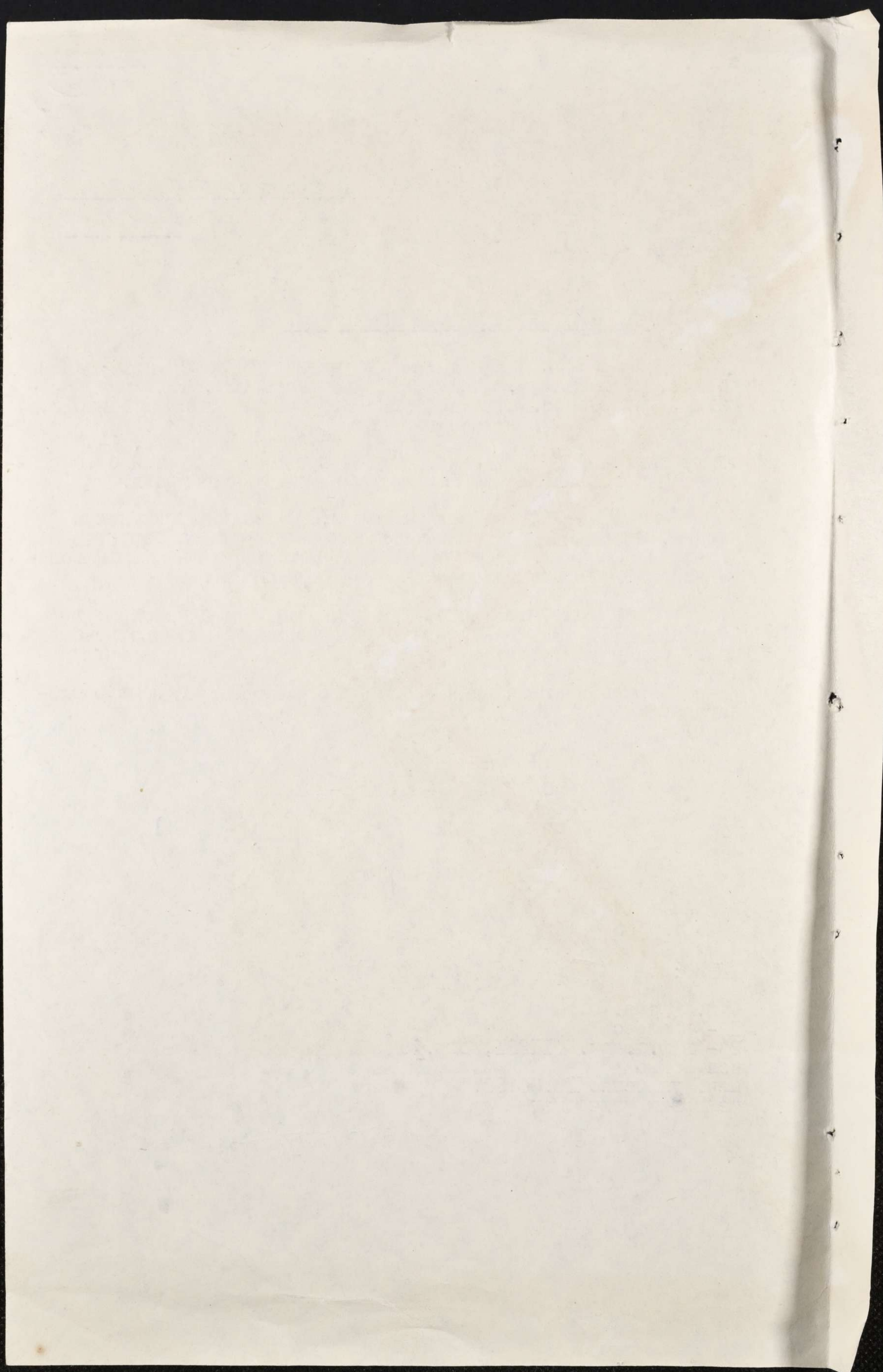
2 - в ф.д.арх. № 11321, стр. 18

исп. Бойко

печ. Кульченко 13.06.80.

черновик уничтожен

в. х-1 - Дод арх. № 6370, л. 14, стр. 87



По всем Учетам

19-28
Секретно

1. Фамилия БАЙДАК

2. Имя и отчество Иван Карпович

3. Год рождения 1916 4. Место рождения с. Валка

Лебединского р-на СУМСКОЙ обл

5. Адрес _____

г. СУМЫ

6. Место работы и должность _____

7. Какая нужна справка наличие к/м

8. Имеющиеся в архиве материалы просим выдать

тов. _____

Начальник

Ю

группы УКГВ

У

..... **Начальник** **по. Сум. отделения** **отдела**

подполковник

Седик

(подпись)

(фамилия)

К № 2-1

« ... » 10.06.80. 197 г.

Исполнитель Д. Ойжор

Телефон №

Григорьев. дело 984.11 11321

10/VI-80 03

СПРАВКА

Интересующими Вас сведениями
при УВД Сумского облисполкома
НЕ РАСПОЛАГАЕТСЯ

Справку наводила *Григорьев*

10 *VI* *1980* г.

10 СВЕДЕНИЙ НЕТ

1 *1* *VI* *1980*

Коваленко Т. П. г. Сумы

Григорьев

29

Архивное
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как на освобожденного
амер. войсками
с отражением на оперативно-
справочном учете
Пересмотрел Орун. УКГБ
М. И. И. Бессеж
Согласны:
Начальник _____ отделения
Зам. Нач. УА отд. УКГБ при СМ СССР
по Винницкой обл.
подполк. Брандс
24 июня 1955 г. (Брандс)

Handwritten text, possibly a signature or address, enclosed in a rectangular border. The text is mirrored and appears to be bleed-through from the reverse side of the page.



СУМСКИЙ

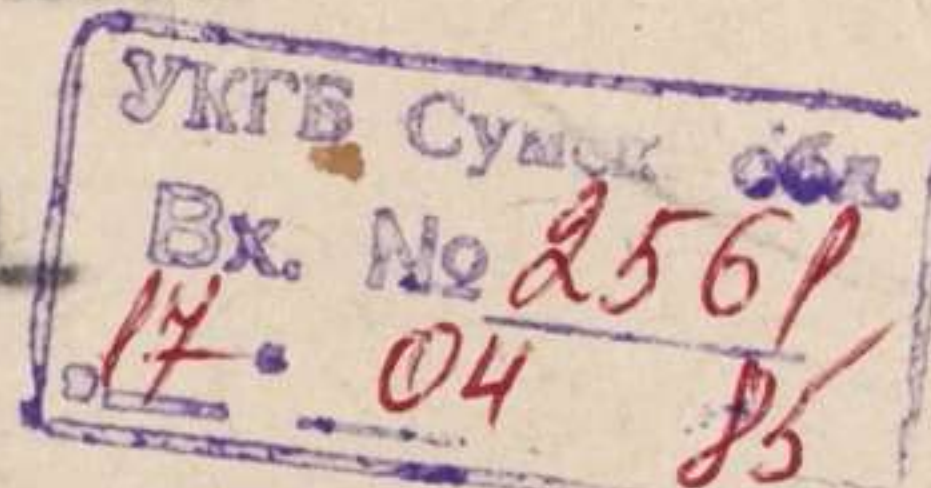
объединенный городской

военный комиссариат

Сумы области

НАЧАЛЬНИК УПРАВЛЕНИЯ КГБ УССР
ПО СУМСКОЙ ОБЛАСТИ

ГОР. СУМЫ



30

*Т. Бойко & С.
Арсену невоинск.
18.09.85*

*10. апреля 1985
4/1721*

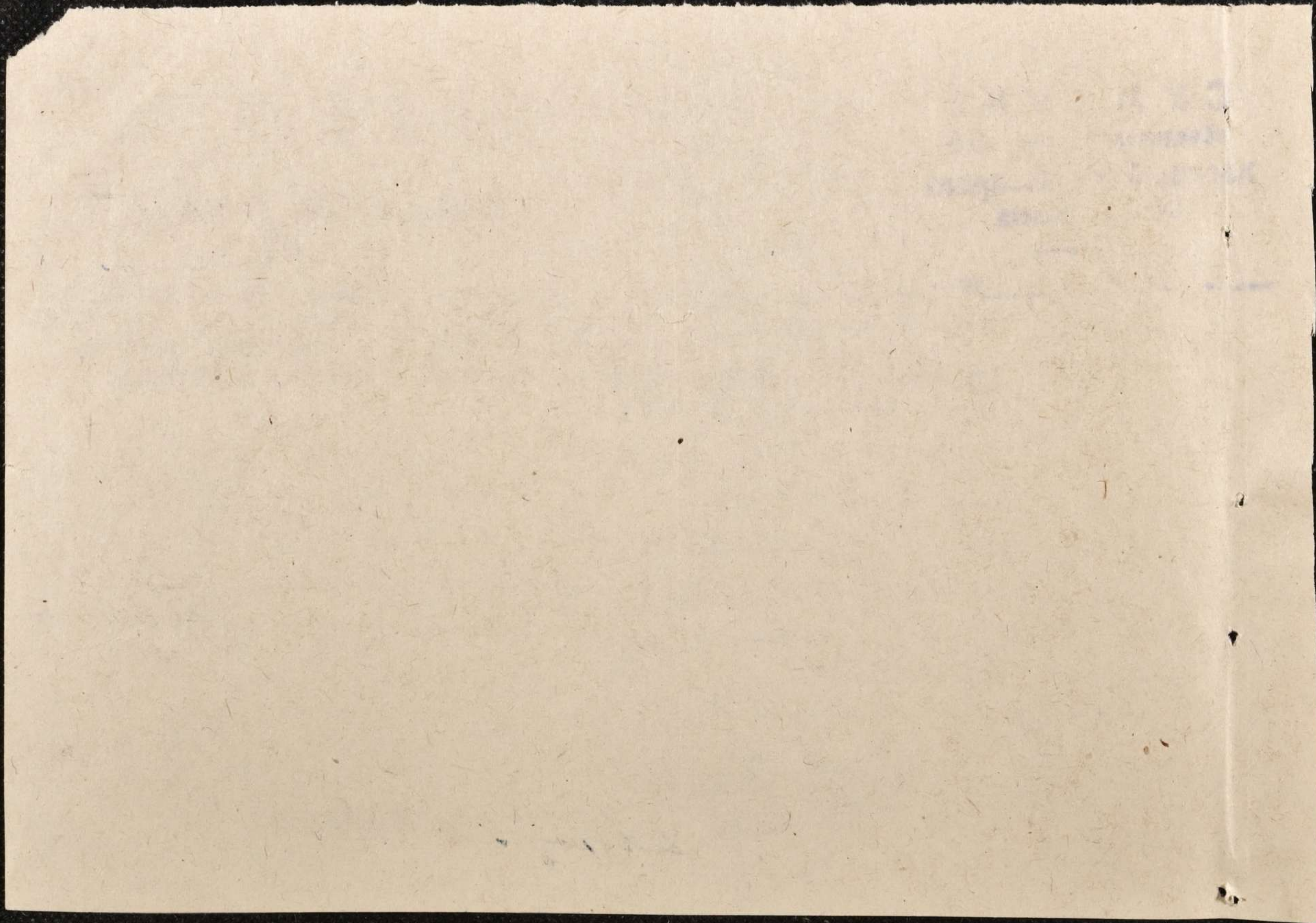
1985

Прошу Вас проверить и сообщить, имеются ли компрометирующие материалы по измене Родины, обратившихся к нам граждане, проживавших на территории г. Сумы и Сумского района, которые длительное время находились в плену, а отметок о проведенной проверке нет.

*Байдан Иван Карпович 1916 г. рождения, уроженец с. Валки Лебединского р-на Сумской обл. В период 10.1937 — 06.1941 проходил службу в 23 б-не связи. с 30 июня 1941 г. по май 1945 г. был в Германии г. Вормс Области Франкфурта-на-Майне. Освобожден американскими войсками.
г. Сумы Кудименко, 59*

СУМСКИЙ ГОРОДСКОЙ
ВОЕННЫЙ КОМИССАР
ПОЛКОВНИК

В. ФЕДОРЧЕНКО



До всем улетам

7-20
СЕКРЕТНО

Приложение № 18
к Инструкции

Место для индекса
подразделения

31
Заполнить на машинке или чернилами, при этом фамилию, имя и отчество — печатными буквами.

(наименование органа и подразделения,
куда направляется требование)

1. Фамилия

Байдак

2. Имя и отчество

Иван Карпович

3. Год рождения

1916

4. Место рождения

с. Вальки

Лебединского р-на Сумской обл.

5. Адрес

6. Место работы и должность

7. Какая нужна справка

к/м

Начальник 10 группы УКГБ УССР
(наименование органа и подразделения)
но Сумской области

Подполковник

Золотарев

(должность)

(фамилия)

(подпись)

« . . . »

17/IV 85г.

19

года.

Исполнитель

Бойко

(фамилия)

Телефон №

Гор. Сумы-обл.

ор. 8. 11321

СПРАВКА
Интересующие сведения ИЦ
при УВД Сушского обли полкома
НГ РАС ПОДПИСАЕТ
Справку наводит Емельянова
198__ г.
11 8 АПР 1985

10 СВЕДЕНИЙ НЕТ
19 N 1985
В. А. А. Г. Суны

32

Сумскому городскому
военному комиссару

подполковнику Т. БЕДОРЧЕНКО

г. С у м ы

19 апреля 1985

3235

На № 4/1721 от 10 апреля 1985 года

По имеющимся в Управлении КГБ СССР по Сумской области данным, БАЙДАК Иван Карпович, 1916 года рождения, уроженец с. Валка Лебединского р-на Сумской области, 19 октября 1937 года Тростянецким РВК был призван в ряды Советской Армии и зачислен в 23 отдельный батальон связи 1-ый стрелковый корпус 10 армии. Службу проходил в звании старший сержант в должности заведующего складом вещевого снабжения.

30 июня 1941 года в р-не с. Слоном пленен немцами, содержался в лагерях военнопленных в Польше и Германии, использовался на разных работах.

25 марта 1945 года освобожден американскими войсками и передан Советскому командованию. С 22 июня по 17 июля 1945 года проходил проверку в лагере № 266, откуда направлен на постоянное жительство по месту рождения.

Другими сведениями в отношении Байдака И.К. УКГБ не располагает.

Аналогичная справка была направлена в адрес горвоенкома 13 июня 1980 года с исходящим № 3821.

Начальник подразделения

подполковник

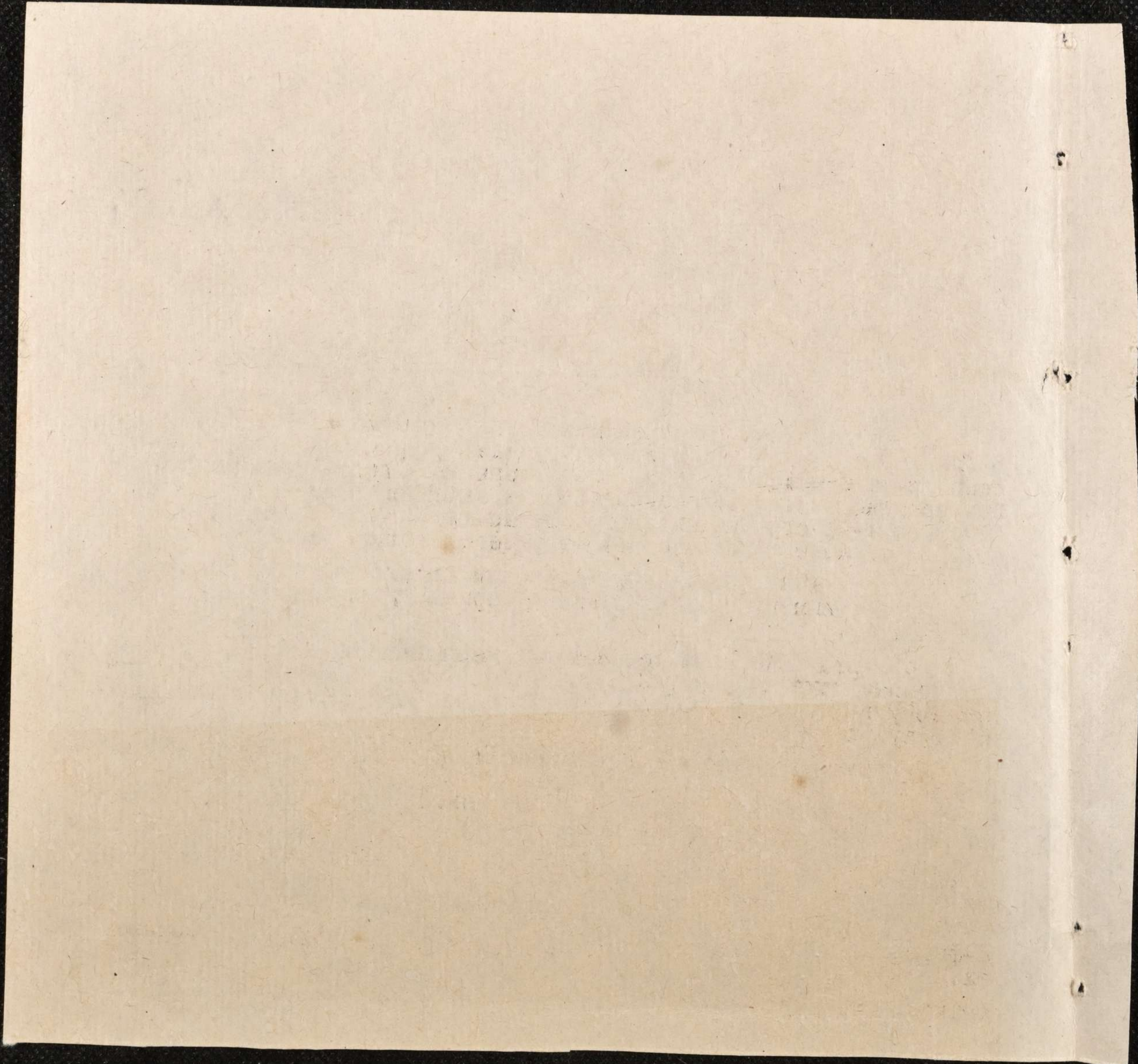
п/п

В.М.Золотарев

2-фд. 11321, л. 23
ВХ. 2561--/--, л. 21

верно:

03



ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 32 аркушів

(тридцять два)

19 03 2026

Посада

Підпис

[Signature]

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 32 аркушів

(тридцять два)

19 03 2026

Посада

Підпис

[Signature]